



Président: Bernard Hagin, c/o Cleuson-Dixence Construction SA
Präsident: Case postale 570, CH-1001 Lausanne
Tél. +41 (0)21 341 22 80, Fax +41 (0)21 341 20 53

Secrétaire: Laurent Mouvet, c/o Stucky Ingénieurs-Conseils SA
Sekretär: 33, rue du Lac, case postale, CH-1020 Renens
Tél. +41 (0)21 637 15 13, Fax +41 (0)21 637 15 08

FACHTAGUNG

Stauhaltungen und Sedimente: Untersuchungen, Spülungen, Umwelt

mit Exkursion zur Staumauer Mauvoisin

*Donnerstag / Freitag, 17. / 18. Juni 2004,
Martigny*

Die Arbeitsgruppe Talsperrenbeobachtung des Schweizerischen Talsperrenkomitees lädt zur Teilnahme an der Fachtagung 2004 nach Martigny ein. Sie ist dem Thema Stauhaltungen und Sedimente gewidmet mit spezieller Behandlung von Fragen betreffend Untersuchungen, Spülungen und Umwelt.

Stauanlagen sind von mehr oder weniger starken Verlandung betroffen. Erosion im Einzugsgebiet und Transport der Feststoffe in die Stauseen führen zur Verminderung des Volumens von Stauanlagen und beeinflussen deren Nutzung. Werden Ablassorgane durch solche Sedimente verlegt, beeinträchtigt dies zudem die Sicherheit der Talsperren. Alle Arten von Stauanlagen sind von der Sedimentation betroffen, sowohl solche, die sich hoch oben in den Alpen als auch solche, die sich in tieferliegenden Gebieten des Mittellandes befinden. Umweltrisiken und Beeinflussung der Wasserqualität sind Aspekte, die bei der Verlandung und insbesondere bei der Abspülung der Sedimente eine bedeutende Rolle spielen. Bei Spülungen sind zudem oft auch Informations- und Haftungsfragen zu beachten.

Die Vorträge des ersten Tages gehen auf diese Fragen ein. Dabei werden die gesetzlichen Grundlagen und die Umsetzung in der Praxis vorgestellt. Neben theoretischen Gesichtspunkten wird das Schwergewicht auf die Präsentation zahlreicher und unterschiedlicher Massnahmen zur Lösung des Verlandungs- und Spülungsproblems von Stauräumen gelegt. Es werden ebenfalls Belange des Umweltschutzes und der Schadenvermeidung angesprochen.

Die Exkursion des zweiten Tages führt zur Staumauer Mauvoisin der Kraftwerke Mauvoisin AG. Die mit 250 m Höhe grösste Bogenmauer der Schweiz ist die drittgrösste in der Welt. Gegenwärtig werden die Wasserfassung und der Grundablass als Gegenmassnahmen zur Verlandung höhergelegt. Der Bau dazu erstreckt sich etappenweise über einen Zeitraum von 6 Jahren. Neben dieser Baustelle wird auch noch die neue automatisierte Anlage zur Messwerterfassung und Datenübermittlung für den Betrieb und die Überwachung der Staumauer gezeitigt.

Wir freuen uns auf eine rege Teilnahme der Fachwelt und aller, die an den Talsperren interessiert sind.

Arbeitsgruppe Talsperrenbeobachtung
Henri Pougatsch, Präsident



JOURNÉES D'ÉTUDE

Dépôts de sédiments : investigations, chasses, environnement

avec excursion au barrage de Mauvoisin

*Jeudi 17 et vendredi 18 juin 2004,
à Martigny*

Le Groupe de travail pour l'observation des barrages du Comité suisse des barrages vous invite à participer aux journées d'étude 2004 qui se tiendront à Martigny. Elles seront consacrées aux dépôts de sédiments dans les retenues, traitant les thèmes particuliers liés aux investigations, chasses et environnement.

Un alluvionnement plus ou moins conséquent peut concerner les retenues d'ouvrages d'accumulation. L'érosion du bassin versant et le transport de sédiments dans le réservoir peuvent avoir un effet gênant, par la réduction du volume utile et plus généralement sur l'exploitation. La sécurité du barrage est également impliquée car les organes de vidange peuvent être tout ou partie obstrués. A des degrés divers, tous les types d'ouvrages d'accumulation sont concernés, ceux du milieu alpin de même que les aménagements de plaine. Depuis quelques années, l'évaluation des risques environnementaux et le suivi de la qualité des eaux sont également à prendre en considération. Le domaine de la responsabilité civile et de l'information aux tiers font aussi partie de ce cadre d'activités.

Ces différents sujets feront l'objet des conférences du premier jour. Les aspects législatifs et de sécurité seront abordés. Les bases et résultats de travaux de recherche liés aux processus et phénomènes de l'alluvionnement vont être traités. Quelques expériences de gestion de chasses au niveau cantonal seront exposées. Au chapitre moyens et recherche de solutions, les démarches, études et expériences pratiques de plusieurs exploitants d'ouvrages seront présentées. Quant aux problèmes environnementaux, un état des lieux et des solutions seront décrits. Enfin, on abordera l'aspect responsabilité et protection à l'aval.

L'excursion du deuxième jour conduira au barrage de Mauvoisin, des Forces Motrices de Mauvoisin SA. Cet ouvrage est, avec ses 250 m, le plus grand barrage-voûte de Suisse et le troisième au monde. Actuellement, des travaux de rehaussement de la prise d'eau et de la vidange de fond sont entrepris, pour parer à l'alluvionnement de la retenue. Cet important chantier s'échelonne sur six ans. L'excursion comprendra également une présentation du dispositif automatique de mesures d'auscultation exploité depuis 2002 sur le barrage de Mauvoisin.

Nous nous réjouissons d'une participation nombreuse des professionnels et de tous ceux intéressés aux barrages.

Groupe de travail pour l'observation des barrages
Henri Pougatsch, Président



Staumauer Mauvoisin
Barrage de Mauvoisin

Organisation: Arbeitsgruppe Talsperrenbeobachtung
c/o Bundesamt für Wasser und Geologie
Ländtestrasse 20, Postfach, CH-2501 Biel
Tel. +41 (0)32 328 87 24, Fax +41 (0)32 328 87 12

Organisation: Groupe de travail pour l'observation des barrages
c/o Office fédéral des eaux et de la géologie
Débarcadère 20, Case postale, CH-2501 Bienne
Tél. +41 (0)32 328 87 24, Fax +41 (0)32 328 87 12



PROGRAMM

Donnerstag, 17. Juni 2004

Hotel du Parc, Saal Schiele
Avenue des Prés-Beudin 20, CH-1920 Martigny

Stauhaltungen und Sedimente: Untersuchungen, Spülungen, Umwelt

12:30 Öffnung des Tagungssekretariats
Empfang der Teilnehmer

13:00 Begrüssung
Einführung in das Tagungsthema
Henri Pougatsch

Sedimentablagerungen, Probleme und ihre Lösungen

13:10 Problematik der Verlandung und Entlandung
von alpinen Stauräumen
Prof. Dr. Anton Schleiss

13:40 Spülungen und Entleerungen von Stauanlagen
im Wallis - Neues Vorgehen
Dr. Pierre-Benoît Raboud

14:00 Kaffeepause

Massnahmen und Durchführung von Spülungen

14:20 Massnahmen zur Verhinderung und Behebung
von Verlandungen
Beispiel des Staubeckens Palü
Donat Job

14:40 Mit oder ohne Wasser?
Geschiebefracht im Massakanal
Dr. Nicola-V. Bretz

15:00 Spülungen und künstliche Hochwasser als Massnahmen
gegen Stauraumverlandungen?
Gian Franco Kirchen

15:20 Spülung des Palagnedrasees,
Sedimentation im Luzzzone Stausee
Andrea Baumer

15:40 Ausgleichsbecken Aegelsee - Abbauen von
Sedimentablagerungen und Abschwemmen
via Druckleitung und Turbinen in die Simme
Thomas Schneiter, Peter Hässig

16:00 Kaffeepause

Betriebssicherheit

16:20 Höherlegung von Wasserfassung und Grundablass
des Speichers Mauvoisin infolge Seeverlandung
Bernard Feuz, Kurt Seiler

Umweltrisiken, Risikomanagement

16:50 Stauseesedimente und Umweltrisiken
Prof. Dr. Walter Wildi

17:10 Schwallwasser, Massnahmen der Kraftwerksbetreiber
Beat Walde

17:30 Mitteilungen

17:45 Ende der Vortragsveranstaltung

18:00 *Für Interessierte:*
Hotel du Parc, Saal Schiele
Auf Grossleinwand Übertragung des Fussballspiels
England-Schweiz / Eurofoot 2004 in Portugal

Aperitif und Nachtessen

19:45 Aperitif, offeriert durch die Gemeinde Martigny
Hotel du Parc, Foyer

20:15 Nachtessen, Hotel du Parc, Saal Lautrec

PROGRAMME

Jeudi 17 juin 2004

Hôtel du Parc, Salle Schiele
Avenue des Prés-Beudin 20, CH-1920 Martigny

Dépôts de sédiments: investigations, chasses, environnement

12h30 Ouverture du secrétariat
Accueil des participants

13h00 Bienvenue
Présentation du thème des journées
Henri Pougatsch

Gestion des dépôts de sédiments

13h10 Problématique de l'alluvionnement et de l'évacuation
des sédiments des retenues alpines
Prof. Dr Anton Schleiss

13h40 Chasses et vidanges d'ouvrages d'accumulation
en Valais - Nouvelle démarche
Dr Pierre-Benoît Raboud

14h00 Pause-café

Moyens et exécution de chasses

14h20 Mesures d'accompagnement pour la prévention et
l'évacuation des sédiments
Le cas du bassin de compensation de Palü
Donat Job

14h40 Avec ou sans eau?
Transport solide dans le chenal de la Massa
Dr Nicola-V. Bretz

15h00 Chasses et crues artificielles comme mesure
contre la sédimentation des bassins d'accumulation?
Gian Franco Kirchen

15h20 Chasse de la retenue de Palagnedra,
Sédimentation dans la retenue de Luzzzone
Andrea Baumer

15h40 Bassin de compensation Aegelsee - Dragage et
évacuation des sédiments par la conduite forcée
et les turbines dans la Simme
Thomas Schneiter, Peter Hässig

16h00 Pause-café

Sécurité d'exploitation

16h20 Rehaussement de la prise d'eau et de la vidange
de fond de la retenue de Mauvoisin,
suite à l'alluvionnement
Bernard Feuz, Kurt Seiler

Risques environnementaux, gestion du risque

16h50 Sédiments dans les réservoirs
et risques environnementaux
Prof. Dr Walter Wildi

17h10 Eclusées, mesures des exploitants
de centrales électriques
Beat Walde

17h30 Communications

17h45 Clôture

18h00 *Pour les intéressés:*
Hotel du Parc, Salle Schiele
Diffusion sur écran géant du match de football
Angleterre-Suisse / Eurofoot 2004 au Portugal

Apéritif et dîner

19h45 Apéritif, offert par la Commune de Martigny
Hôtel du Parc, Foyer

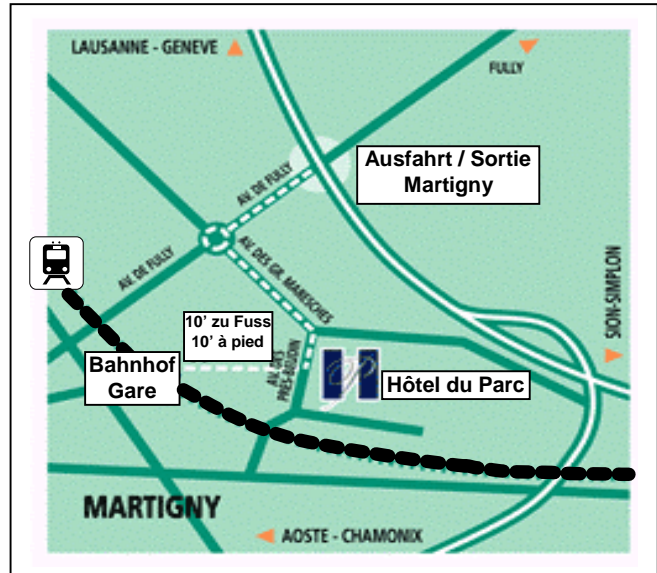
20h15 Dîner, Hôtel du Parc, Salle Lautrec



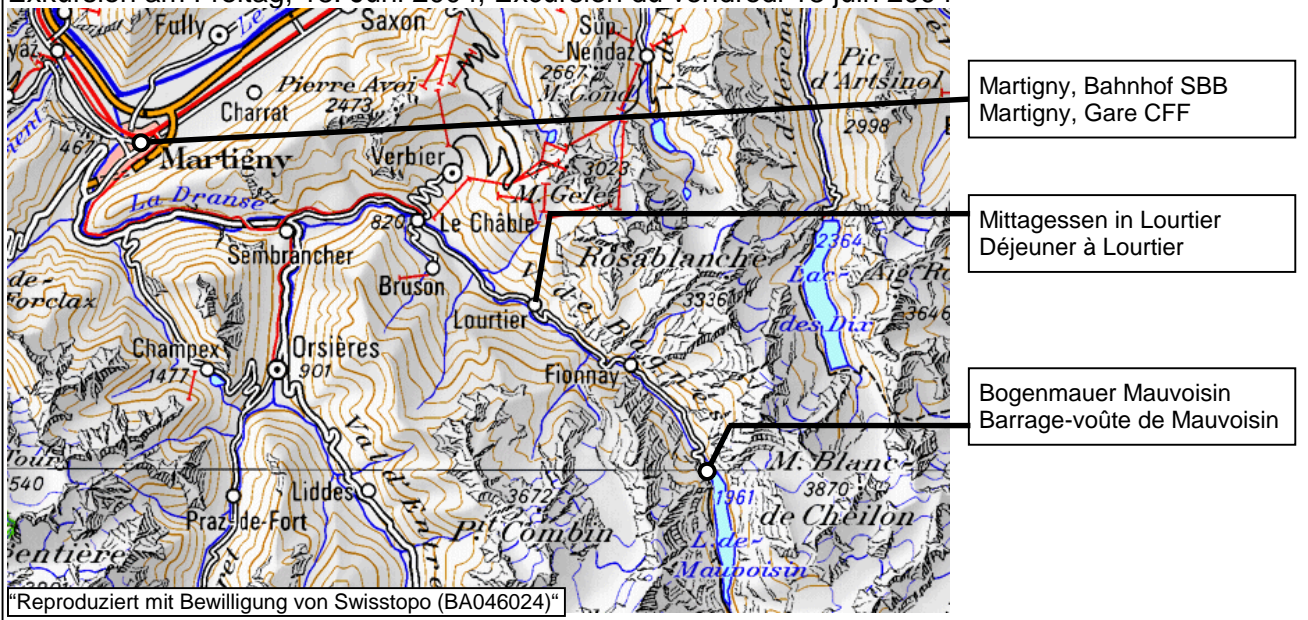
ÜBERSICHTSPLÄNE



PLANS D'ORIENTATION



Exkursion am Freitag, 18. Juni 2004, Excursion du vendredi 18 juin 2004



REFERENTEN / ORGANISATIONSKOMITEE ORATEURS / COMITÉ D'ORGANISATION

Andrea Baumer, Officine Idroelettriche della Maggia SA,
Via in Selva 11, CH-6604 Locarno

Dr Nicola-V. Bretz, HYDRO Exploitation SA,
Rue des Creusets 41, Case postale 750, CH-1950 Sion

Bernard Feuz, Electrowatt-Ekono AG,
Hardturmstrasse 161, Postfach, CH-8037 Zürich

Peter Hässig, BKW FMB Energie AG,
Engineering Kraftwerke, Viktoriaplatz 2, CH-3000 Bern 25

Donat Job, Colenco Power Engineering AG,
Täferstrasse 26, CH-5405 Baden

Gian Franco Kirchen, Engadiner Kraftwerke AG,
CH-7530 Zernez

Rudolf W. Müller, Bundesamt für Wasser und Geologie,
Ländtestrasse 20, Postfach, CH-2501 Biel

Alexandre Oberholzer, Office fédéral des eaux et de la géologie,
Rue du Débarcadère 20, Case postale, CH-2501 Bienne

Henri Pougatsch, Office fédéral des eaux et de la géologie,
Rue du Débarcadère 20, Case postale, CH-2501 Bienne

Dr Pierre-Benoît Raboud, Service des forces hydrauliques,
Avenue du Midi 7, Case postale 478, CH-1951 Sion

Prof. Dr. Anton Schleiss, Laboratoire de constructions
hydrauliques, EPFL-ENAC, Bât. GC A3, CH-1015 Lausanne

Thomas Schreiner, BKW FMB Energie AG,
Engineering Kraftwerke, Viktoriaplatz 2, CH-3000 Bern 25

Kurt Seiler, Forces Motrices de Mauvoisin SA,
Rue de l'Industrie 43, Case postale 517, CH-1950 Sion

Beat Walde, Nordostschweizerische Kraftwerke AG,
Parkstrasse 23, Postfach, CH-5401 Baden

Prof. Dr. Walter Wildi, Institut F.-A. Forel, Université de Genève,
Route de Versoix 10, CH-1290 Versoix

EXKURSION

Freitag, 18. Juni 2004

Staumauer Mauvoisin

Die Kraftwerke Mauvoisin AG nutzen die Wasserkräfte zur Erzeugung von sauberer und erneuerbarer Energie. Die Bruttofallhöhe der vier unterschiedlich ausgerüsteten Kraftwerke beträgt 1855 m. Die installierte Leistung von 396.5 MW mit einer mittleren Jahresproduktion von 1013 GWh entspricht 10% der gesamten Wasserkraftproduktion des Kantons Wallis. Die Exkursion führt zur Staumauer Mauvoisin, die am Fluss Dranse de Bagnes am oberen Ende der Naturschutzzone Haut Val de Bagnes liegt. Die 1957 erstellte Bogenmauer wurde 1991 auf 250 m erhöht und bildet ein Prunkstück der Schweizerischen Talsperren. Durch die bedeutende Verlandung des Staubeckens wurden bauliche Massnahmen notwendig, welche sich in Ausführung befinden. Dabei werden die Wasserfassung um 38 m und der Grundablass um 36 m höher gelegt. An der Exkursion werden das Projekt vorgestellt und die ausgeführten Bauarbeiten besichtigt.

Tour A, B Besichtigung der Baustelle

Rundgang mit Besichtigung der Bauarbeiten an der Wasserfassung und am Grundablass

Tour C

Messanlage: Demonstration der Überwachungseinrichtungen Übersicht über die Baustelle am rechten Ufer (Grundablass).

Für eine beschränkte Zahl von Teilnehmern wird die neue, seit 2002 in Betrieb stehende Mess- und Überwachungsanlage demonstriert. Aus zeitlichen und räumlichen Gründen ist auf dieser Tour lediglich eine Übersicht der Bauarbeiten möglich.

08:00	Abfahrt mit Cars in Martigny, Bahnhof SBB
12:30	Mittagessen offert durch die Kraftwerke Mauvoisin AG, Gemeindsaal in Lourtier
15:00	Bahnhof SBB Martigny, Ende der Tagung
15:12	Abfahrt von Zügen in Richtung Lausanne, Genf,
15:29	Freiburg, Neuenburg, Biel, Bern, Olten, Luzern, Basel, Zürich, St. Gallen, Chur
15:48	Abfahrt des Zugs in Richtung Tessin
15:10	Abfahrt von Zügen in Richtung Sitten und Brig
15:31	

EXCURSION

Vendredi 18 juin 2004

Barrage de Mauvoisin

Les Forces Motrices de Mauvoisin SA exploitent les forces hydrauliques pour produire de l'énergie électrique de pointe, propre et renouvelable. Quatre centres de production hydroélectriques exploitent une chute totale de 1855 m. Divers types d'installations équipent cet aménagement avec une puissance totale installée de 396.5 MW, pour une production moyenne annuelle de 1013 GWh, soit 10% de l'énergie hydroélectrique produite en Valais. L'excursion conduit au barrage de Mauvoisin, situé sur la Dranse de Bagnes, au sommet de la zone naturelle et protégée du Haut Val de Bagnes. Cet ouvrage érigé en 1957 et surélevé en 1991 est, avec ses 250 m, un des fleurons des barrages suisses. En raison d'un alluvionnement important de la retenue, des travaux ont été projetés. Ils sont en cours d'exécution et concernent le rehaussement de 38 m de la prise d'eau et de 36 m de la vidange de fond. La visite permettra de montrer la situation actuelle et les travaux restant à réaliser.

Tour A, B Visite du chantier

Tournée avec visite des travaux de la prise d'eau et de la vidange de fond

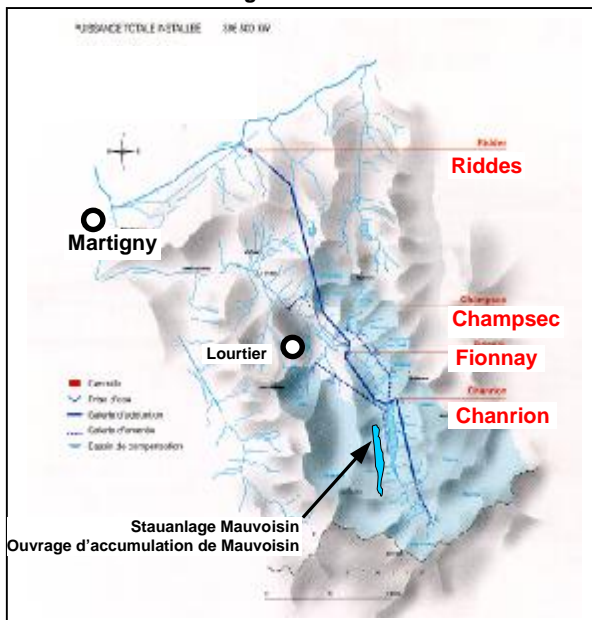
Tour C

Instrumentation: Démonstration de l'installation de surveillance Aperçu du chantier en rive droite (vidange de fond).

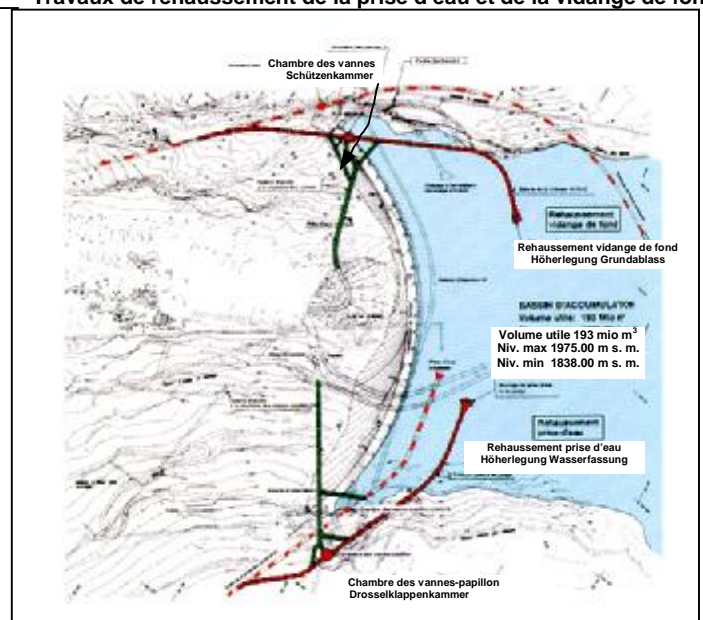
Un nombre limité de participants pourra visionner le dispositif d'enregistrement automatique de mesures d'auscultation. Exploitée depuis 2002, cette installation sera présentée. Pour des raisons de temps et de place, ce tour fera l'objet uniquement d'un aperçu des travaux.

08h00	Départ en cars de Martigny, Gare CFF
12h30	Déjeuner offert par les Forces Motrices de Mauvoisin SA, à Lourtier, salle communale
15h00	Gare CFF de Martigny, fin des journées
15h12	Départ des trains en direction de Lausanne, Genève,
15h29	Fribourg, Neuchâtel, Bienne, Berne, Olten, Lucerne, Bâle, Zürich, St. Gall, Coire
15h48	Départ du train en direction du Tessin
15h10	Départ des trains en direction de Sion et Brig
15h31	

Lage der Kraftwerke Mauvoisin
Situation de l'aménagement de Mauvoisin



Erhöhungsbauten von Wasserfassung und Grundablass
Travaux de rehaussement de la prise d'eau et de la vidange de fond





ORGANISATORISCHE HINWEISE

Korrespondenz und Anmeldung

STK-Arbeitsgruppe Talsperrenbeobachtung
c/o Bundesamt für Wasser und Geologie
Ländtstrasse 20, Postfach, CH-2501 Biel
Tel. +41 (0)32 328 87 24 Fax +41 (0)32 328 87 12
Anmeldetermin: **15. Mai 2004**

Hotelzimmerreservation

Mit dem beiliegenden Anmeldeformular an:
Hotel Restaurant Alpes & Rhone
Av. Gd-St-Bernard 11, CH-1920 Martigny
e-mail: info@alpes-rhone.ch
Tel. +41 (0)27 722 17 17 Fax +41 (0)27 722 43 00
Anmeldetermin: **15. Mai 2004**

Teilnehmerbeiträge

Tagung:

- Im Tagungsbeitrag sind inbegriffen: Vortragsveranstaltung, Pausenkaffee, Aperitif und Nachtessen am 17.6.2004 sowie die Exkursion zur Staumauer Mauvoisin am 18.6.2004, **Fr. 170.-**
- Teilnahme nur an einem der beiden Tage **Fr. 100.-**

Es werden keine Rechnungen verschickt. Das ausgefüllte Teilnahmeformular gilt als Rechnung.

Der Betrag ist mit dem beiliegenden Einzahlungsschein an das Schweizerische Talsperrenkomitee (STK) auf Postcheckkonto 30-20916-5 zu überweisen.

Einzahlungen aus dem Ausland bitte auf das Bankkonto des Schweizerischen Talsperrenkomitees überweisen:
N° 260-66 285 200.2, bei der Bank UBS, CH-1701 Fribourg.

Teilnehmerkarten

Die Teilnehmerkarten und Gutscheine für das Nachtessen werden im Tagungsbüro in Martigny am 17. Juni 2004 ausgehändigt. Es werden keine Anmeldebestätigungen versandt.

Tagungsbüro

Bis 16. Juni 2004:
STK-Arbeitsgruppe Talsperrenbeobachtung
c/o Bundesamt für Wasser und Geologie
Ländtstrasse 20, Postfach, 2501 Biel
Tel. +41 (0)32 328 87 24 Fax +41 (0)32 328 87 12

Am 17. Juni 2004:
Hotel du Parc, Avenue des Prés-Beudins 20
CH-1920 Martigny
Tel. +41 (0)27 720 18 18 Fax +41 (0)27 720 18 19

Tagungssprachen

Die Vorträge werden in deutsch und französisch gehalten; es erfolgt keine Simultanübersetzung.

Ausrüstung für die Exkursion

Die Stauanlage Mauvoisin liegt auf einer Meereshöhe von 1975 m ü.M. Es werden geeignete Kleidung, Sonnen- bzw. Regenschutz und gutes Schuhwerk empfohlen.

Verkehrsverbindungen

Martigny ist durch öffentliche Verkehrsmittel gut erschlossen. Für Automobilisten stehen neben dem Hotel du Parc und in der Stadt verschiedene Parkplätze zur Verfügung.

Zugsverbindungen

Chur ab	06:04 ¹	06:16 ¹	06:54 ²	Martigny ab	15:12	15:29
St.Gallen ³ ab	06:11	06:42	07:11	Bern ³ an	17:13	17:38
Zürich ³ ab	07:34	08:07	08:34	Olten an	18:01 ⁴	18:12 ³
Basel ab	07:27 ⁴	08:24 ⁵	08:24 ⁶	Basel an	18:35 ⁶	18:35 ⁵
Olten ab	07:55 ⁴	08:47 ³	08:48 ⁴	Zürich ³ an	18:26	18:53
Bern ³ ab	08:47	09:22	09:47	St.Gallen ³ an	19:53	20:16
Martigny an	10:47	11:30	11:47	Chur ¹ an	19:51	20:45

¹⁾ umsteigen in Zürich und Lausanne ²⁾ umsteigen in Sargans, Zürich und Lausanne
³⁾ umsteigen in Lausanne ⁴⁾ umsteigen in Bern und Lausanne
⁵⁾ umsteigen in Biel und Lausanne ⁶⁾ umsteigen in Morges

Bellinzona ab	07:22 ⁷			Martigny ab	15:29	15:48
Luzern ab		06:57 ³	07:54 ⁹	Luzern ³ an	19:03	
Martigny an	11:49	10:35	11:30	Bellinzona ⁸ an		19:53

⁷⁾ umsteigen in Locarno, Domodossola und Brig
⁸⁾ umsteigen in Locarno und Domodossola ⁹⁾ umsteigen in Olten und Lausanne

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

Correspondance et inscription

CSB, Groupe de travail pour l'observation des barrages
c/o Office fédéral des eaux et de la géologie
20, rue du Débarcadère, case postale, CH-2501 Bienne
Tél. +41 (0)32 328 87 24 Fax +41 (0)32 328 87 12
Délai d'inscription: **15 mai 2004**

Réservations d'hôtel

Remplir la formule de réservation ci-jointe et la faire parvenir à:
Hôtel Restaurant Alpes & Rhône
Av. Gd-St-Bernard 11, CH-1920 Martigny
e-mail: info@alpes-rhone.ch
Tél. +41 (0)27 722 17 17 Fax +41 (0)27 722 43 00
Délai d'inscription: **15 mai 2004**

Finance d'inscription

Participation aux journées:

- Sont compris dans la finance d'inscription: pour le 17.6.2004, les conférences, les boissons servies pendant les pauses, l'apéritif et le dîner; pour le 18.6.2004, l'excursion au barrage de Mauvoisin **Fr. 170.-**
- Participation uniquement à l'un des 2 jours **Fr. 100.-**

Aucune facture ne sera envoyée. Le formulaire d'inscription, dûment rempli fait office de facture.

Le montant est payable en faveur du Comité suisse des barrages (CSB) au CCP 30-20916-5 Berne à l'aide du bulletin de versement joint.

Les personnes effectuant leur paiement depuis l'étranger sont priées de virer leur dû à la Banque UBS, CH-1701 Fribourg, sur le compte du Comité suisse des barrages, N° 260-66 285 200.2.

Cartes de participation

Les cartes de participation et les bons pour le dîner seront remis aux participants par le secrétariat des journées le 17 juin 2004. Aucune confirmation d'inscription ne sera envoyée.

Secrétariat des journées

Jusqu'au 16 juin 2004:
CSB, Groupe de travail pour l'observation des barrages
c/o Office fédéral des eaux et de la géologie
20, rue du Débarcadère, case postale, CH-2501 Bienne
Tél +41 (0)32 328 87 24 Fax +41 (0)32 328 87 12

le 17 juin 2004:
Hotel du Parc, Avenue des Prés-Beudins 20
CH-1920 Martigny
Tél. +41 (0)27 720 18 18 Fax +41 (0)27 720 18 19

Langues

Les conférences seront données en français et en allemand, sans traduction simultanée.

Equipement pour l'excursion

Le barrage de Mauvoisin se situe à une altitude de 1975 m s.m. Des vêtements adéquats, une protection contre le soleil ou la pluie et des chaussures adéquates sont recommandés.

Communications

Martigny est accessible par les transports publics. Pour les automobilistes, des places de parc sont à disposition à l'Hôtel du Parc et en ville.

Correspondances ferroviaires

Fribourg ³ dép.	09:09	09:44	10:09	Martigny dép.	15:12	15:29
Genève dép.	09:18	09:44 ³	10:18	Lausanne arr	16:00	16:21
Lausanne dép.	10:00	10:39	11:00	Genève arr.	16:42	17:16 ³
Martigny arr.	10:47	11:30	11:47	Fribourg ³ arr.	16:50	17:15
³⁾ changer à Lausanne						
Brig dép.	10:13	10:38	11:24	Martigny dép.	15:10	15:31
Sion dép.	10:52	11:26	11:58	Sion arr.	15:35	15:45
Martigny arr.	11:05	11:49	12:11	Brig arr.	16:22	

Neuchâtel dép.	08:52 ³	08:57 ⁶	09:52 ³	Martigny dép.	15:12	15:29
Martigny arr.	10:35	10:47	11:30	Neuchâtel arr.	17:02 ⁶	17:07 ³
⁶⁾ changer à Morges						

Bienne dép.	08:35 ³	09:35 ³	09:38 ⁶	Martigny dép.	15:12	15:29
Martigny arr.	10:35	11:30	11:47	Bienne arr.	17:22 ⁶	17:25 ³
³⁾ changer à Lausanne						